

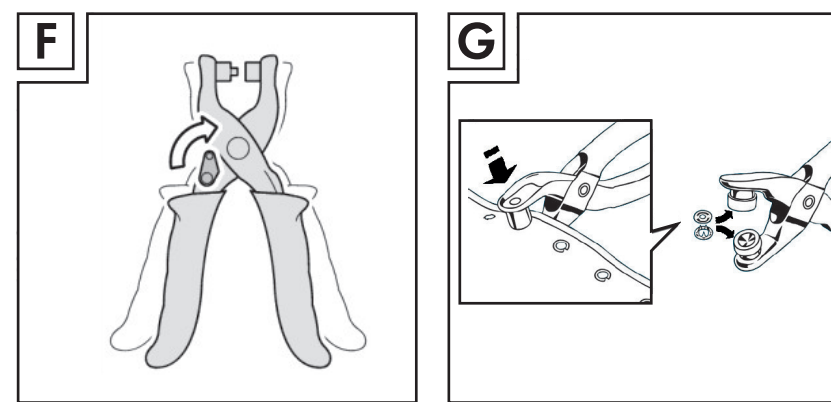
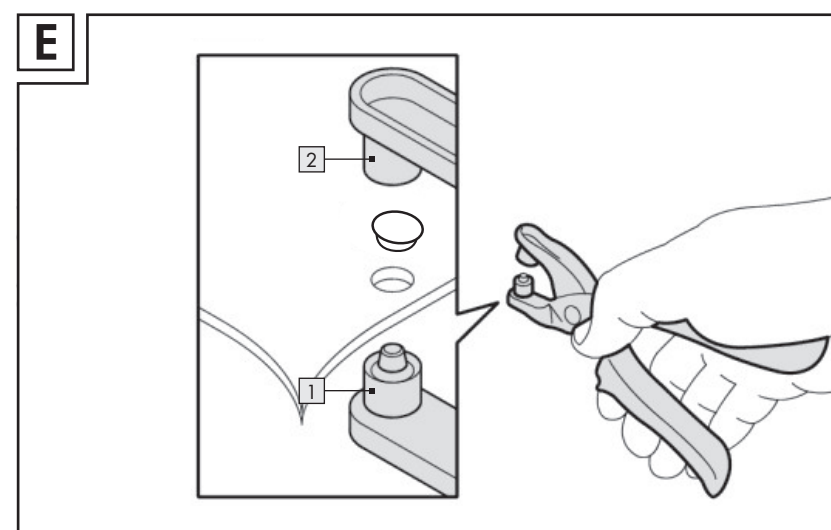
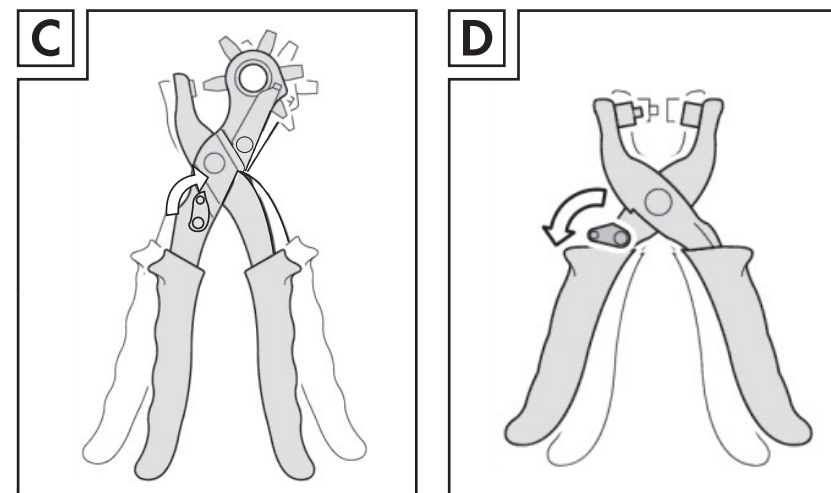
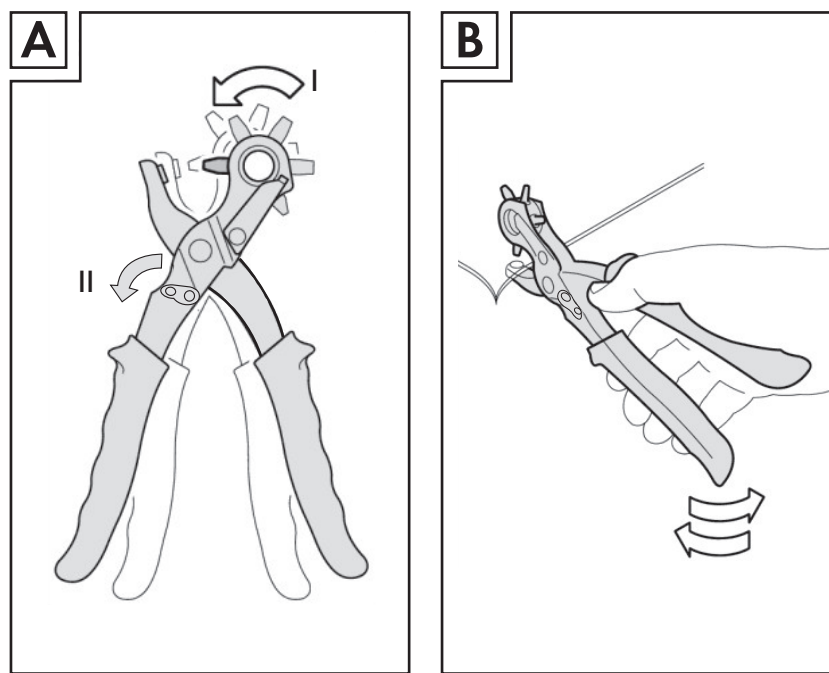
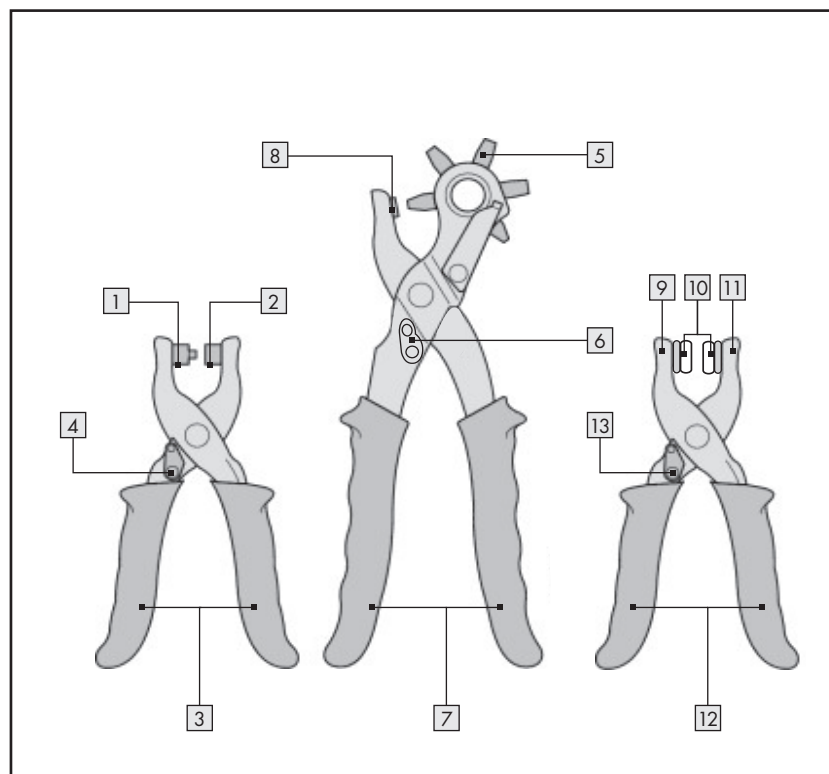


LOCH- UND ÖSENZANGEN-SET

DE AT CH
LOCH- UND ÖSENZANGEN-SET
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR CH
PINCES PERFORATRICES
Instructions d'utilisation et
consignes de sécurité

IT CH
SET PINZE DA CALZOLAIO
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza



Legende der verwendeten Piktogramme

- Anweisungen lesen!
- Warn- und Sicherheitshinweise beachten!

Loch- und Ösenzangen-Set

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Lochzange ist zum Stanzen von Löchern in Filz, Leder, Textilien, Kunststofffolien und Pappe bestimmt. Die Ösenzange ist zum Anbringen von Ösen in Stanzlöcher bestimmt. Die Druckknopfzange ist zum Anbringen von Druckknöpfen an Textilien mit max. 1 mm Materialstärke geeignet. Jede andere Verwendung ist bestimmungswidrig! Die Folgen bestimmungswidriger Verwendung können sein:

- Verletzung des Nutzers oder umstehender Personen
 - Sachschäden am Produkt, am Werkstück oder an Gegenständen in der Umgebung des Produkts
 - Verlust von Garantie-, Haftungs- und Versicherungsansprüchen.
- Die Zangen sind nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Teilebeschreibung

Ösenzange

- 1 Stempel
- 2 Amboss
- 3 Handgriffe
- 4 Verriegelung

Druckknopfzange

- 9 Stempel
- 10 Kunststoffhalterungen
- 11 Amboss
- 12 Handgriffe
- 13 Verriegelung

Lochzange

- 5 Locheisen
- 6 Verriegelung
- 7 Handgriffe
- 8 Amboss

IAN 337329_2001

DE AT CH

DE/AT/CH

● Technische Daten

Ösenzange

Nur zum Anbringen der mitgelieferten Ösen mit Durchmesser ca. 5,0 mm

Lochzange

Für Lochdurchmesser ca. 2,5–5,0 mm

Druckknopfzange

Nur zum Anbringen der mitgelieferten Druckknöpfe mit Durchmesser ca. 9 mm.

Ösen

Metallöse, ohne Gegenstück, Lochdurchmesser ca. 5 mm

● Lieferumfang

- 1 Ösenzange
- 1 Lochzange
- 1 Druckknopfzange
- 100 Ösen
- 25 Druckknöpfe
- 1 Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

- Halten Sie die Zangen und die Ösen von Kindern fern. Kinder können sich mit den Zangen verletzen und die Ösen verschlucken.
- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit. Benutzen Sie die Zangen nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch der Zangen kann zu Verletzungen führen.
- Benutzen Sie die Zangen nur, wenn sie einwandfrei beschaffen und unbeschädigt sind. Beschädigte Zangen können bei Benutzung brechen und zu Verletzungen führen.
- Halten Sie die Zange immer nur mit einer Hand und immer nur an den Handgriffen. Halten Sie die andere Hand von der Zange fern. In der Nähe des Zangenmechanismus können Sie sich Quetschverletzungen zufügen.

● Verwendung

● Löcher stanzen

- Stellen Sie den gewünschten Lochdurchmesser ein. Wählen Sie für die mitgelieferten Ösen den größten Durchmesser (5 mm) (s. Abb. A I).
- **Tipp:** Für Ösen in grobmaschigem Gewebe wählen Sie einen kleineren Durchmesser.
- Entriegeln und öffnen Sie die Lochzange (s. Abb. A II).
- **Hinweis:** Entriegeln und Verriegeln nur mit Zwischenstellung des Kopfs möglich.

- Stanzen Sie das Loch durch kräftiges Zusammendrücken der Zange (s. Abb. B).
- **Tipp:** Bei elastischem Material drehen Sie die zusammengedrückte Zange hin und her.
- Schließen und verriegeln Sie die Lochzange (s. Abb. C).

● Ösen anbringen

- **Tipp:** Üben Sie den Umgang mit der Ösenzange an einem Abfallstück.
- Entriegeln und öffnen Sie die Ösenzange (s. Abb. D).
- Stecken Sie die Öse durch das Stanzloch. Setzen Sie die Öse zentrisch auf den Stempel 1.
- Drücken Sie die Ösenzange vorsichtig zusammen (s. Abb. E).
- Prüfen Sie das Ergebnis: Die Öse ist richtig angebracht, wenn sich an der Unterseite ein gleichmäßiger Bördelrand gebildet hat.
- Schließen und verriegeln Sie die Ösenzange (s. Abb. F).

● Druckknöpfe anbringen

- **Tipp:** Üben Sie den Umgang mit der Druckknopfzange an einem Abfallstück.
- Entriegeln und öffnen Sie die Druckknopfzange.
- Setzen Sie die zackige Hälfte des Druckknopfs in den Stempel 9. Die Zacken müssen dabei nach oben zeigen (s. Abb. G).
- Setzen Sie die Hälfte des Druckknopfs mit der Nut in den Amboss 11. Die Nut muss dabei nach unten zeigen (s. Abb. G).
- **Tipp:** Nutzen Sie die Kunststoffhalterungen 10 für ein einfacheres Einsetzen der Druckknopfhälften.
- Legen Sie das gewünschte Stück Stoff zwischen Stempel 9 und Amboss 11. Drücken Sie anschließend die Druckknopfzange zusammen.
- Schließen und verriegeln Sie die Druckknopfzange.

● Lagerung und Pflege

- Lagern Sie die Zangen und Ösen sauber und trocken.
- Reinigen Sie die Zangen trocken mit einem Pinsel.
- Halten Sie die beweglichen Teile mit Nähmaschinenöl leichtgängig.

● Reparieren

Die Zangen enthalten keine reparablen Teile.

● Service

- Bewahren Sie das Produkt, die Betriebsanleitung und ggf. das Zubehör in der Originalverpackung auf. So haben Sie alle Informationen und Teile stets griffbereit.
- Zur Vermeidung von Transportschäden verpacken Sie das Produkt sicher oder verwenden Sie die Originalverpackung.

Conmetall Meister-Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dennoch einmal eine Funktionsstörung auftreten, so senden Sie das Produkt bitte an unsere Service-Anschrift. Eine Kurzbeschreibung des Defekts verkürzt die Fehlersuche und Reparaturzeit. Während der Garantiezeit legen Sie dem Produkt bitte den Kaufbeleg bei. Sofern es sich um keine Garantiereparatur handelt, werden wir Ihnen die Reparaturkosten in Rechnung stellen. **WICHTIG!** Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass wir nach dem Produkthaftungsgesetz nicht für durch unsere Produkte hervorgerufene Schäden einzustehen haben, sofern diese durch unsachgemäße Reparatur verursacht oder bei einem Teileaustausch nicht unsere Originalteile bzw. von uns freigegebene Teile verwendet wurden.

Conmetall Meister GmbH
Kundenservice

Oberkamper Straße 39
Warenannahme Tor 3
42349 Wuppertal
DEUTSCHLAND
E-Mail: meister-service@conmetallmeister.de

IAN 337329_2001

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können. Das Produkt entsorgen Sie nach seiner Lebensdauer im Restmüll.

Légende des pictogrammes utilisés

- Lisez les instructions !
- Respecter les avertissements et consignes de sécurité !

Pinces perforatrices

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation conforme

La pince perforatrice est conçue pour perforer le feutre, le cuir, les textiles, les films plastiques et le carton. La pince à œillets est conçue pour poser des œillets dans des perforations. La pince à bouton-pression est conçue pour poser des boutons-pression sur des tissus d'une épaisseur maximale de 1 mm. Toute autre utilisation est non conforme ! Une utilisation non conforme peut avoir les conséquences suivantes :

- Blessure de l'utilisateur ou de personnes se trouvant à proximité
- Préjudice au produit, à la pièce à travailler ou à des objets se trouvant à proximité du produit
- Perte de la garantie, de la responsabilité du fabricant et du droit aux prestations d'assurance. Les pinces ne sont pas conçues pour un usage commercial.

● Descriptif des pièces

Pince à œillets

- 1 Poinçon
- 2 Enclume
- 3 Poignées
- 4 Dispositif de verrouillage

Pince à boutons-pression

- 9 Poinçon
- 10 Supports en plastique
- 11 Enclume
- 12 Poignées
- 13 Dispositif de verrouillage

Pince perforatrice

- 5 Poinçon
- 6 Dispositif de verrouillage
- 7 Poignées
- 8 Enclume

